

INVENTUM

veilig en vertrouwd

Café Invento



GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI



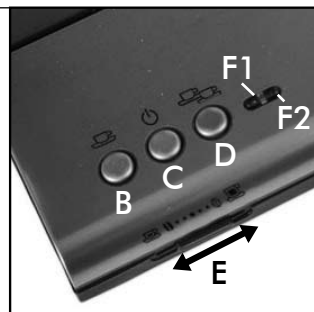
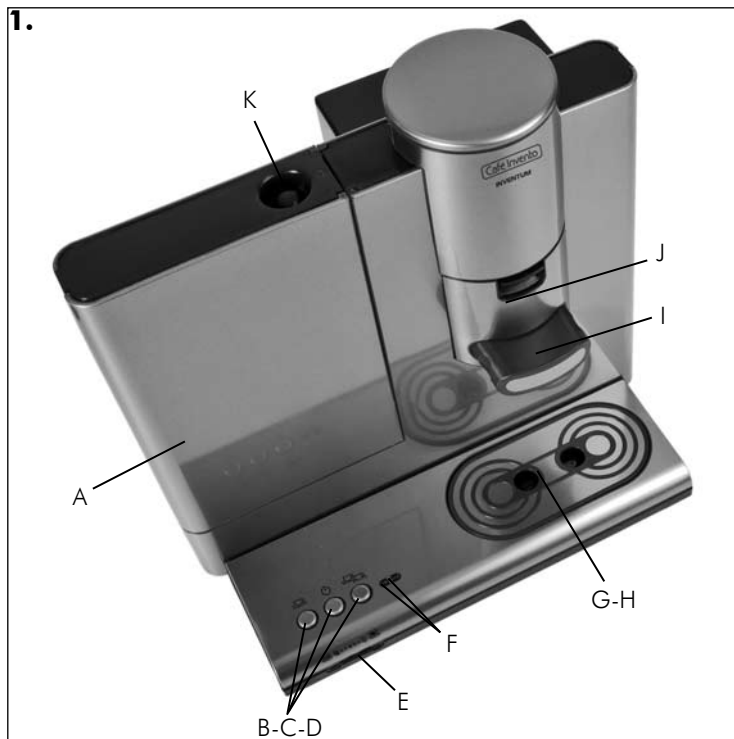
KOFFIEPADMACHINE
KAFFEEPADMASCHINE
CAFETIÈRE À DOSETTES

HK I

Nederlandse gebruiksaanwijzing pagina 4 - 12

Deutsche Gebrauchsanleitung Seite 14 - 22

Mode d'emploi en Français page 24 - 31



1.

- A Afneembaar waterreservoir
- B Toets voor 1 kopje
- C Aan/uit toets
- D Toets voor 2 kopjes
- E Smaakselector voor het regelen van de koffiesterkte - waterhoeveelheid
- F Controlelampjes (rood/groen)
- G Rooster
- H Lekbakje
- I Koffieuitloop + inkepingen voor openen en sluiten van de lade
- J Lade voor multi-padhouder
- K Vulopening/ deksel waterreservoir

Theepadhouder (bijgeleverd - niet afgebeeld)

2.

- B Toets voor 1 kopje
- C Aan/uit toets
- D Toets voor 2 kopjes
- E Schuif voor het regelen van de waterhoeveelheid/koffiesterkte
- F1 Controlelampje rood (machine klaar voor gebruik)
- F2 Controlelampje groen (koffiepadlade goed vergrendeld)

3.

- J Lade voor multi-padhouder
- L Multi-padhouder
- N Houder voor de multi-padhouder

Gebruiksaanwijzing Inventum koffiepadmachine Café Invento, HK1

Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.

U I T L E G S Y M B O L E N



Klein huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

V E I L I G H E I D S V O O R S C H R I F T E N

• Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- **Let op:** vermijdt het aanraken van de warme oppervlakken wanneer het apparaat ingeschakeld is.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning in overeenstemming met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc).
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een effen, vlakke ondergrond staat.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Indien u het apparaat wilt verplaatsen dient u ervoor te zorgen dat het apparaat uitgeschakeld is. U dient bij het verplaatsen van het apparaat beide handen te gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Zorg ervoor dat het apparaat altijd zodanig opgeborgen wordt dat kinderen er niet bij kunnen.
- Verlengsnoeren mogen alleen gebruikt worden indien de netspanning (zie typeplaatje) en het vermogen hetzelfde of hoger is dan van het apparaat. Gebruik altijd een goedgekeurd, geaard verlengsnoer.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.
- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de temperatuurbeveiliging in het apparaat kan duiden op een defect in het verwarmingssysteem, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- **Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.**

Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de koffiepadmachine voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: Pak de koffiepadmachine voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het koffiezetapparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.

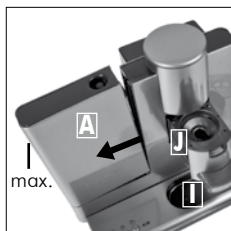
LET OP! Vóórdat u het allereerste kopje koffie maakt, moet u de koffiepadmachine eerst met water doorspoelen. Volg de volgende stappen exact op om de boiler goed te laten vullen met water en om zo droogkoken van de boiler te voorkomen.

Reinig de buitenkant van de koffiepadmachine met een licht vochtige doek, wrijf met een droge doek na. Reinig de losse onderdelen, de multi-padhouder **L**, de koffieuitloop **I**, lade voor de multi-padhouder **J**, het rooster **G** en het lekbakje **H** met warm water en wat afwasmiddel of in de vaatwasmachine en zorg ervoor dat de onderdelen goed droog zijn voordat ze teruggeplaatst worden in de koffiepadmachine (zie ook hoofdstuk: Reinigen en onderhoud).

Steek de stekker in een randgeaarde wandcontactdoos. Men kan eventueel overtollig snoer wegbergen aan de onderkant van de koffiepadmachine door het snoer in het apparaat te duwen. Plaats de koffiepadmachine op een stevige vlakke ondergrond.



DE KOFFIEPADMACHINE DOORSPOELEN

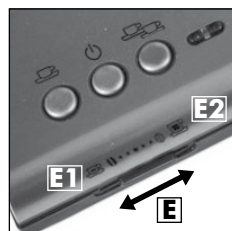


- Vul het afneembare waterreservoir **A** met koud water tot aan de **maximum aanduiding** via de opening of via de klep en plaats deze terug in de koffiepadmachine.
- Plaats een grote mok of kom onder de koffieuitloop **I** om het water op te vangen.
- Open de lade **J** voor de koffiepadhouder door de koffieuitloop **I** aan de inkepingen rustig recht naar voren te trekken. De lade zal nu open schuiven.
- Plaats de koffiepad in de multi-padhouder **L** met de bolle kant naar beneden en druk deze licht aan. Zorg ervoor dat de koffie gelijkmatig is verdeeld.
- Schuif de lade **J** rustig weer naar binnen tot deze niet verder kan.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Druk de koffiepadmachine aan met de aan/uit toets en druk **direct** de 1-kops en 2-kops toetsen **tegelijktijdig** in. Om door te spoelen moet u het apparaat **niet** laten opwarmen.
- De koffiepadmachine zal nu tegelijkertijd de boiler vol laten lopen en de machine laten doorspoelen.
- De koffiepadmachine schakelt automatisch uit zodra het spoelproces beëindigd is.

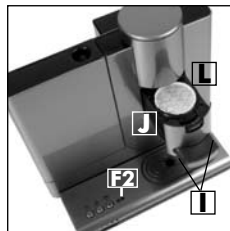
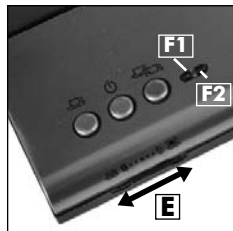
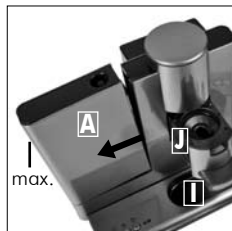
SMAAKSELECTOR


De smaakselector geeft u de keuze om uw individuele waterhoeveelheid/koffiesterkte in te stellen. De traploze smaakselector kunt u naar links en rechts schuiven.

- Met het schuiven van de smaakselector naar links, **E1**, krijgt u sterkere koffie met een geringere waterhoeveelheid.
- Zet u de smaakselector in het midden dan zal uw koffie een standaard koffiesterkte/waterhoeveelheid hebben.
- Wanneer u de smaakselector helemaal naar rechts schuift, **E2**, zal het apparaat minder sterke koffie zetten met een waterhoeveelheid die meer is dan een standaard kopje. Wij adviseren u daarom in deze stand een kleine mok te plaatsen onder de koffieuitloop.






KOFFIE ZETTEN



- Vul het afneembare waterreservoir **A** met koud water tot aan de max. aanduiding en plaats deze terug in de koffiemachine.
- Druk op de aan/uit toets  en de koffiemachine zal nu eerst het water opwarmen. Het rode lampje **F1** zal langzaam knipperen tijdens het opwarmen. Dit duurt ongeveer 2 minuten.
- Open de lade **J** voor de multi-padhouder door de koffieuitloop **I** aan de inkepingen rustig recht naar voren te trekken. De lade zal nu open schuiven.
- Plaats een koffiepad in de multi-padhouder **L** met de bolle kant naar beneden en druk deze licht aan. Zorg ervoor dat de koffie gelijkmatig is verdeeld en los is.
Afhankelijk van het aantal kopjes koffie dat u wilt maken, kunt u één of twee koffiepaden in de houder plaatsen.
Deze koffiemachine is geschikt voor vrijwel alle verkrijgbare koffie- en theepad.
*In de multi-padhouder **L** kunt u één of twee koffiepaden plaatsen en koffiepaden van diverse formaten. De koffiemachine zal zich automatisch aanpassen aan het aantal koffiepaden dat u heeft geplaatst (max. 2 pads).*



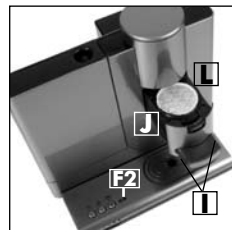
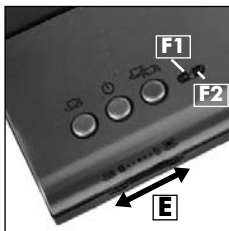
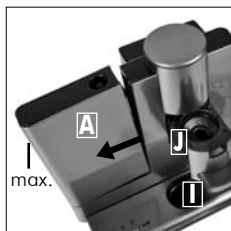
Aanbeveling: gebruik geen houders voor losse gemalen koffie.





- Schuif de lade **J** rustig weer naar binnen tot deze niet verder kan. Het groene lampje **F2** zal branden om aan te geven dat de lade **J** goed vergrendeld is. Als het groene lampje niet brandt, kan er geen koffie gezet worden.
- Plaats één of twee kopjes onder de koffieuitloop **I**.
- Zet de smaakselector  voor de koffiesterkte op de gewenste stand.
Als u voor meer water kiest, wordt uw kopje voller, maar de koffie iets slapper. Kiest u voor minder water dan zal uw kopje minder vol worden, maar de koffie wel sterker.
- Druk nu rustig op de toets van het aantal kopjes koffie dat u wilt zetten, 1 of 2, respectievelijk toets  of .
- De koffiemachine zal nu met de gewenste hoeveelheid water koffie zetten en in het kopje laten lopen. Indien u het koffie zetten voortijdig wilt beëindigen, kunt u het proces stoppen door een willekeurige toets in te drukken.
- Indien u nog meer koffie wilt zetten, dient u te wachten tot het groene lampje **F2** niet meer knippert. Pas als het groene lampje **F2** weer constant brandt, kunt u de lade openen om nieuwe koffiepaden te plaatsen en opnieuw koffie zetten.

LET OP! Zolang het lampje **F2** knippert, mag het waterreservoir van het apparaat **niet** verwijderd worden en mag u de lade voor de koffiemachine **niet** openen.

THEE ZETTEN MET DE CAFÉ INVENTO

Om thee te zetten met uw Café Invento machine is het noodzakelijk dat u de multi-padhouder vervangt door de theepadhouder. De theepadhouder wordt los bijgeleverd. U herkent de theepadhouder aan de andere kleur en aan de theemaker (met een "T") die zich in het midden van de multi-padhouder bevindt.



- Vul het afneembare waterreservoir **A** met koud water tot aan de max. aanduiding en plaats deze terug in de koffiepadmachine.
- Druk op de aan/uit toets  en de koffiepadmachine zal nu eerst het water opwarmen. Het rode lampje **F1** zal langzaam knipperen tijdens het opwarmen. Dit duurt ongeveer 2 minuten.
- Open de lade **J** voor de theepadhouder door de uitloop **I** aan de inkepingen rustig recht naar voren te trekken. De lade **J** zal nu open schuiven.
- Plaats een theepad in de theepadhouder **L** met de bolle kant naar beneden en druk deze licht aan. Zorg ervoor dat de thee gelijkmatig is verdeeld.
Afhankelijk van het aantal kopjes thee dat u wilt maken, kunt u één of twee theepads in de houder plaatsen.
- Schuif de lade **J** rustig weer naar binnen tot deze niet verder kan. Het groene lampje **F2** zal branden om aan te geven dat de lade **J** goed vergrendeld is. Als het groene lampje niet brandt, kan er geen thee gezet worden.
- Plaats één of twee grote theeglazen onder de uitloop **I**.
- Zet de smaakselector  voor de theesterkte op de gewenste stand. Als u voor meer water kiest, wordt uw glas voller, maar de thee iets slapper. Kiest u voor minder water dan zal uw glas minder vol worden, maar de thee wel sterker.
- Druk nu rustig op de toets van het aantal glazen thee dat u wilt zetten, 1 of 2, respectievelijk toets  of .
- De koffiepadmachine zal nu met de gewenste hoeveelheid water thee zetten en in het glas laten lopen. Indien u het thee zetten voortijdig wilt beëindigen, kunt u het proces stoppen door een willekeurige toets in te drukken.
- Indien u nog meer thee wilt zetten, dient u te wachten tot het groene lampje **F2** niet meer knippert. Pas als het groene lampje **F2** weer constant brandt, kunt u de lade openen om nieuwe theepads te plaatsen en opnieuw thee zetten.

LET OP! Zolang het lampje **F2** knippert, mag het waterreservoir van het apparaat **niet** verwijderd worden en mag u de lade voor de theepadhouder **niet** openen.

REINIGING & ONDERHOUD

Wij adviseren de koffiepadmachine regelmatig schoon te maken. Dit bevordert niet alleen de levensduur van het apparaat, maar zorgt ook voor een zo optimaal mogelijk gebruik en natuurlijk lekkere koffie.

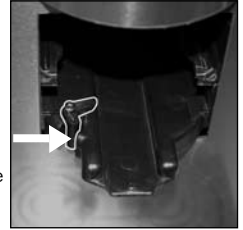
Voor het schoonmaken dienen de volgende handelingen verricht te worden:

Controleer vóór het schoonmaken of de koffiepadmachine is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd. Reinig de buitenkant van de koffiepadmachine met een licht vochtige doek. Met een droge doek nawrijven. Gebruik hierbij **nooit** schoonmaak- of schuurmiddelen.

Het apparaat nooit afspoelen onder de kraan of onderdempelen in water.

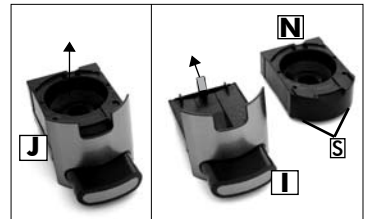
HET VERWIJDEREN VAN DE COMPLETE LADE

- Open de lade **J** voor de multi-padhouder door de koffieuitloop **I** aan de inkepingen rustig recht naar voren te trekken. De lade zal nu open schuiven.
- Links aan de onderkant van de lade bevindt zich een beweegbaar pinnetje. Dit moet u rechts naar achteren ingedrukt houden. Nu kunt u de complete lade uit het apparaat trekken.
- Om de complete lade terug te plaatsen, hoeft u er alleen maar voor te zorgen dat u deze goed in de geleiders plaatst. De lade kunt u terug schuiven in het apparaat. Een "klikje" geeft aan dat de lade goed in de geleiders is geplaatst.



HET VERWIJDEREN VAN DE HOUDER

- Nadat u de complete lade uit het apparaat heeft verwijderd, kunt u de houder **N** voor de multi-padhouder verwijderen om het geheel grondig te reinigen.
- Aan de achterzijde bevindt zich een klem die de houder **N** vastklemt op de lade **J**. Deze klem kunt u voorzichtig iets naar achteren trekken totdat u de achterkant van houder **N** omhoog kunt trekken. Verwijder nu de hele houder van de lade.
- Om de houder terug te plaatsen, moet u er voor zorgen dat de steunen **S** aan de voorkant van de houder plaatst in de openingen aan de bovenkant van de lade. Daarna kunt u de houder aan de achterkant weer op zijn plaats drukken totdat deze weer goed geklemd zit.



LOSSE ONDERDELEN REINIGEN

Reinig de losse onderdelen, het rooster **G**, het lekbakje **H**, de koffieuitlooplade **J**, de multi-padhouder **L** en de houder voor de multi-padhouder **N**, met warm water en wat afwasmiddel of in de vaatwasmachine en zorg ervoor dat de onderdelen goed droog zijn voor ze weer in het apparaat geplaatst worden.

Verwijder ook van tijd tot tijd de cremamaker uit de multi-padhouder en reinig deze goed. Let daarbij vooral op verstoppingen van de doorvoerkanaaltjes aan de zijkant van de cremamaker en de padhouder. Verwijder de Cremamaker door deze met een stomp voorwerp via de onderkant uit de multi-padhouder te drukken. Ditzelfde geldt voor de theepadhouder en de theemaker.







Controleer elke dag of het lekbakje **H** leeg is en of er geen gebruikte koffie pads in de machine zitten. Mocht het lekbakje vol zijn dan zal deze overstromen en de vloeistof onder het apparaat weg laten lopen.

ONTKALKEN

Uw koffiepadmachine moet regelmatig ontkalkt worden. De ontkalkingstermijn is afhankelijk van de hardheid van het leidingwater en de frequentie waarmee de koffiepadmachine gebruikt wordt. Wij adviseren u, na \pm drie maanden, de koffiepadmachine te ontkalken. U kunt de koffiepadmachine ontkalken met ontkalkingsmiddel speciaal voor koffiezetapparaten.

Indien u een ontkalkingsmiddel speciaal voor koffiezetapparaten gebruikt, dient u de aanwijzingen op de verpakking van dit middel op te volgen en als volgt te handelen.

- Schakel de koffiepadmachine uit met de aan/uit toets .
- Vul het waterreservoir volgens de verpakking van het ontkalkingsmiddel.
- Plaats een grote mok of kom onder de koffieuitloop om het ontkalkingsmengsel op te vangen.
- Open de lade voor de koffiepadhouder door de koffieuitloop aan de inkepingen rustig recht naar voren te trekken. De lade zal nu open schuiven.
- Plaats een nieuwe of gebruikte koffiepad in de multi-padhouder met de bolle kant naar beneden en druk deze licht aan. De machine zal daardoor beter ontkalkt worden en niet verstopt raken door eventuele kalkresten.
- Schuif de lade rustig weer naar binnen tot deze niet verder kan.
- Druk de koffiepadmachine aan met de aan/uit toets  en druk **direct** de 1-kops  en 2-kops  toetsen **tegelijktijd** in. Om door te spoelen moet u het apparaat **niet** laten opwarmen.
- De koffiepadmachine zal nu het ontkalkingsmengsel doorspoelen.
- De koffiepadmachine schakelt automatisch uit zodra het spoelproces beëindigd is. Herhaal het proces tot het waterreservoir leeg is. Na het ontkalken moet u de machine nog minimaal 3 keer met 1 liter koud, schoon water laten doorlopen om alle ontkalkingsvloeistof te verwijderen en zodoende een bijmaak aan de koffie te voorkomen.

Let op! Indien u het koffiezetapparaat enige tijd niet heeft gebruikt, bijvoorbeeld wegens vakantie, doet u er goed aan alle losse onderdelen te verwijderen, schoon te maken en het koffiezetapparaat met schoon water door te laten lopen. Daarna de losse schoongemaakte onderdelen weer op z'n plaats brengen. Zo voorkomt u een eventuele bijmaak.

STORINGEN & OPLOSSINGEN

Als er een storing in de machine ontstaat, zal één of beide controlelampjes snel knipperen.

Lampje	Kleur	Toestand	Toelichting
F1	rood	constant	Koffiepadmachine is klaar voor gebruik.
F1	rood	knippert langzaam	Machine is het water aan het opwarmen.
F1	rood	knippert snel	Storing in de machine, zie onderstaande tabel.
F2	groen	constant	Koffiepadlade is goed gesloten en de koffiepadmachine is klaar om koffie te zetten.
F2	groen	knippert langzaam	De koffiepadlade niet openen, deze is nog vergrendeld. Wacht een paar seconden tot het lampje constant brandt.
F2	uit	uit	Koffiepadlade is niet goed gesloten, open de lade en sluit deze opnieuw.



Controleer de volgende zaken om zelf uw storing op te lossen.

Storing	Oplossing
Waterreservoir niet goed geplaatst	Giet het waterreservoir leeg, vul deze tot het maximumniveau en plaats het waterreservoir opnieuw in de machine.
Waterniveau staat onder het minimum	Vul het waterreservoir tot het maximumniveau.
Boiler oververhit	Zet de machine gedurende minimaal een uur uit om af te koelen en spoel de machine door zoals omschreven in het hoofdstuk "Voor het eerste gebruik".
Koffiepadlade opent niet meer	Zet de machine uit en laat deze ca. 2 - 3 uur staan en probeer dan opnieuw de koffiepadlade te openen. Het vacuüm zal nu opgelost zijn.
Er komt te weinig koffie of helemaal geen koffie meer uit de uitloop	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de stand van de smaakselector. • Alvorens het plaatsen van de koffie pads adviseren wij de koffie in de koffie pads los te rollen. Dit zorgt voor een betere doorvoer van het water en zal een betere cremalaag geven. • Verwijder de Cremamaker met een stomp voorwerp uit de houder en controleer of de doorvoersleufjes aan de zijkanten van de Cremamaker niet verstopt zijn. Een korreltje koffie kan al een verstopping veroorzaken. • Controleer of de koffieuitloop verstopt is en reinig deze indien nodig.
De vergrendeling werkt niet - het controlelampje F2 blijft knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de koffiepad(s) goed is (zijn) geplaatst. • Koffiepadlade is niet goed gesloten, open de lade en sluit deze opnieuw.

Indien u vragen heeft over het gebruik of de werking van het apparaat kunt u tijdens kantooruren bellen met de servicelijn van Inventum: 0900-4683688 (€ 0,10 cent per minuut - alleen voor Nederland).

- Uw garantietermijn bedraagt 24 maanden na aankoop van het product.
- De garantie is alleen van toepassing als de aankoopnota kan worden overlegd. Bewaar daarom uw aankoopnota zorgvuldig. De garantietermijn vangt aan op de aankoopdatum.
- De garantie geldt niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van bedienings- en onderhoudsvorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door uzelf of derden;
 - door de afnemer toegepaste niet originele onderdelen
 zulks ter beoordeling van onze technische dienst.
- De garantie geldt niet voor:
 - normale verbruiksartikelen;
 - externe verbindingkabels;
 - (uitwisselbare) signaal- en verlichtingslampjes
 zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

Het apparaat, voorzien van aankoopbon en klachtomschrijving, dient gefrankeerd teruggestuurd te worden aan:

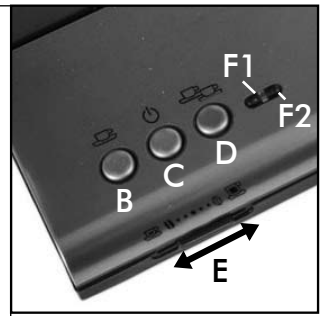
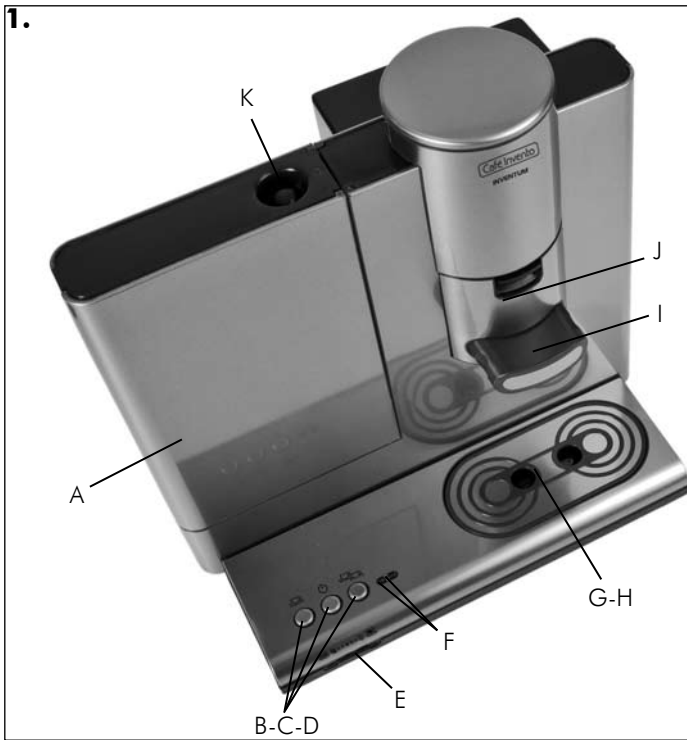
**Martex Holland BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL**

Indien de garantie is komen te vervallen of indien de garantietermijn is verstreken, dienen wij de kosten welke verbonden zijn aan een beoordeling en/of reparatie in rekening te brengen.

Op verzoek zullen wij u eerst een prijsopgave verstrekken alvorens tot reparatie over te gaan. Zonder dit verzoek om prijsopgave gaan wij ervan uit dat u, met het opsturen van uw apparaat, automatisch een opdracht tot reparatie heeft verstrekt.

Wij verlenen twee maanden garantie op de door onze servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet welke het directe gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.



2.



3.

1.

- A Abnehmbarer Wassertank
- B Taste für 1 Tasse
- C An/Aus Taste
- D Taste für 2 Tassen
- E Geschmackseinsteller zum Regulieren der Wassermenge/ Kaffeestärke
- F Kontrolllampe (rot/grün)
- G Untersatz
- H Tropfbehälter
- I Kaffeeauslauf + Griff zum Öffnen der Schublade
- J Schublade für den Padhalter
- K Öffnung zum Füllen des Wassertanks/ Deckel des Wassertanks

Teepadhalter (mitgeliefert - nicht abgebildet)

2.

- B Taste für 1 Tasse
- C An/ Aus Taste
- D Taste für 2 Tassen
- E Geschmackseinsteller zum Regulieren der Wassermenge/ Kaffeestärke
- F1 Kontrolllampe rot (Maschine ist gebrauchsbereit)
- F2 Kontrolllampe grün (Schublade ist richtig geschlossen)

3.

- J Schublade für den Padhalter
- L Multi-Padhalter
- N Halter für herausnehmbarer Padhalter

Gebrauchsanleitung Inventum Kaffeepadmaschine Café Invento, HK1
Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und für den späteren Gebrauch aufbewahren.

ERKLÄRUNG DER ZEICHEN



Elektro Haushaltsgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihrer örtlichen Wertstoffsammelstelle.

SICHERHEITSHINWEISE

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und für den späteren Gebrauch aufbewahren.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
- **Achtung:** Das Gerät kann während des Betriebs warm werden.
- Die Spannung der Stromquelle muß mit den Angaben auf den Typenschild übereinstimmen.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Rollen Sie das Netzkabel ganz auf.
- Stellen Sie das Gerät weder auf noch in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes auf. Stellen Sie das Gerät nicht neben brennbares Material, z.B. einem Rollo oder einen Vorhang.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Sie sollten das Gerät nur mit beiden Händen verschieben.
- Wenn das Gerät oder Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muß es von einer autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezialwerkzeuge und/oder spezielle Teile benötigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das Inventum Service Center.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung, den Gerät oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Betrieb von elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von elektrischen Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie elektrische Geräte immer außer Reichweite von Kindern aufstellen.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benutzen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung gleich oder höher ist als die des Gerätes und dass Sie ein geerdetes Kabel verwenden.
- Bei definitiver Außerbetriebsetzung eines derartigen Gerätes wird empfohlen, es funktionsuntüchtig zu machen, indem man das Versorgungskabel durchschneidet, nachdem der Netzstecker ausgesteckt worden ist. Bringen Sie Ihr Gerät zur entsprechenden Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeinde.
- Wenn das Gerät nach der Inbetriebnahme nicht funktioniert, kann dies auf die Sicherung oder den Leitungsschutzschalter im elektr. Verteilerschrank zurückzuführen sein. Vielleicht ist der Stromkreis überlastet, oder es gab einen Fehlerstrom.
- Im Falle einer Störung oder eines Defekts versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren: wenn die Sicherung des Gerätes ausgelöst wurde, kann dies auf einen Defekt im Heizsystem zurückzuführen sein, welcher nicht durch das Herausnehmen oder Ersetzen der Sicherung behoben werden kann. Es dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.
- **Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals ins Wasser ein.**
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionell oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt keine Haftung für irgendwelche eingetretenen Schäden.

GEBRAUCHSHINWEISE VOR DER INBETRIEBNAHME

Entfernen Sie das ganze Verpackungsmaterial und bewahren Sie es unzugänglich für Kinder auf. Kontrollieren Sie, ob alle Teile mitgeliefert und aus der Verpackung genommen wurden, und dass kein Schaden am ein Gerät während des Transports entstanden ist. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche steht. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

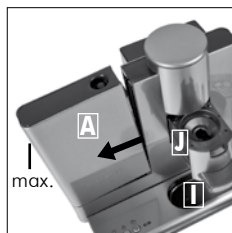
WICHTIG! Sie können keinen Kaffee brühen, wenn Sie das Gerät nicht zuvor einmal mit klarem Wasser durchgespült haben!




Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem feuchten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch trocknen. Reinigen Sie danach alle abnehmbaren Teile: Multi-Padhalter **L**, Kaffeeausguss **I**, Untersatz **G** und Tropfbehälter **H** mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel oder in der Geschirrpülmaschine. Trocknen Sie alle abnehmbaren Teile gut ab (siehe Reinigung und Unterhalt).

Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. Kabel soweit in das Kabelfach an der Geräterückseite schieben, bis nur noch die benötigte Länge bis zur nächsten Steckdose zur Verfügung steht. Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.




DURCHSPÜLEN DER KAFFEEPADMASCHINE

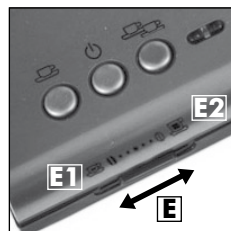


- Nehmen Sie den Wassertank **A** vom Gerät. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung MAX mit kaltem Wasser und setzen Sie ihn wieder auf das Gerät.
- Stellen Sie eine große Tasse oder ein Gefäß unter den Kaffeeausguss **I**, um das Wasser aufzufangen.
- Öffnen Sie die Schublade **J** des Padhalters, indem Sie langsam an dem Griff des Kaffeeausgusses **I** ziehen.
- Legen Sie einen Kaffeepad in den Padhalter **L** mit der gewölbten Seite nach unten und drücken Sie es leicht an. Achten Sie darauf, dass der Kaffee in den Pads gleichmäßig verteilt ist.
- Schieben Sie den Schublade **J** wieder langsam in's Gerät bis sie eingerastet ist.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Drücken Sie die An/ Aus Taste , dann **gleichzeitig** kurz die Taste  für 1 Tasse und  für 2 Tassen. Zum Durchspülen dürfen Sie das Gerät **nicht** aufwärmen lassen.
- Während des Durchspülens füllt sich der Boiler mit Wasser.
- Die Kaffeemaschine schaltet sich automatisch nach dem Durchspülen aus.

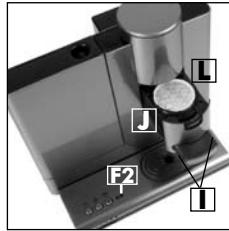
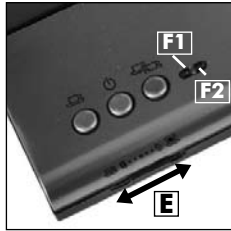
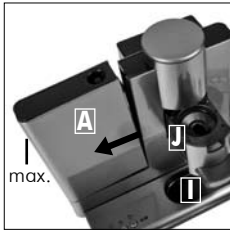
GESCHMACKSEINSTELLER


Der Geschmackseinsteller  ermöglicht Ihnen, Ihre individuelle Kaffeestärke bzw. Wassermenge einzustellen. Sie können den stufenlosen Geschmackseinsteller nach links und rechts verschieben.

- Wenn Sie den Geschmackseinsteller nach links verschieben, **E1**, bekommen Sie einen stärkeren Kaffee mit kleiner Wassermenge.
- Wenn Sie den Geschmackseinsteller in der Mitte positionieren, erhalten Sie einen Kaffee mit normaler Kaffeestärke bzw. Wassermenge.
- Wenn Sie den Geschmackseinsteller nach rechts verschieben, **E2**, brüht Ihnen die Kaffeepadmaschine einen schwächeren Kaffee mit einer größeren Wassermenge als beim normalen Kaffee. Wir empfehlen Ihnen daher, eine größere Tasse unter den Kaffeeausguss zu stellen.



ZUBEREITUNG DES KAFFEES






- Nehmen Sie den Wassertank **A** vom Gerät. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung MAX mit kaltem Wasser und setzen Sie ihn wieder auf das Gerät.
- Drücken Sie die An/ Aus Taste  und das Gerät wird das Wasser aufheizen. Die rote Kontrolllampe **F1** blinkt langsam während des Aufheizens. Das dauert 2 Minuten.
- Öffnen Sie die Schublade **J** des Padhalters, indem Sie langsam an dem Griff des Kaffeeausgusses **I** ziehen.

- Legen Sie einen Kaffeepad in den Padhalter **L** mit der gewölbten Seite nach unten und drücken Sie es leicht an. Achten Sie darauf, dass der Kaffee in den Pads gleichmäßig verteilt ist und locker geschüttelt ist. Legen Sie zwei Kaffeepads in den Padhalter, wenn Sie zwei Tassen Kaffee aufbrühen möchten. In diese Kaffeepadmaschine können Sie fast alle erhältlichen Kaffee- und Tee pads verwenden. Sie können ein oder zwei Kaffeepads und Kaffeepads in verschiedenen Größen in den Multi-Padhalter **L** einlegen. Die Kaffeepadmaschine wird sich automatisch anpassen (max. 2 Kaffeepads).



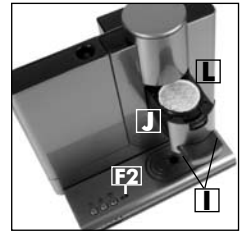
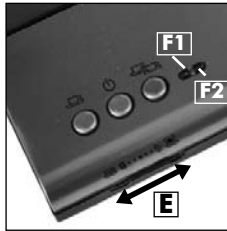
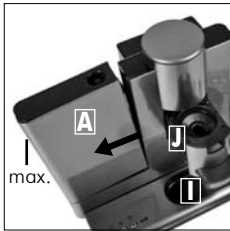
Empfehlung: verwenden Sie niemals Kaffeehalter für losen Kaffee, nur Kaffeehalter für Kaffeepads.

- Schieben Sie die Schublade **J** wieder langsam in's Gerät. Die grüne Kontrolllampe **F2** leuchtet auf, wenn Sie die Schublade **J** richtig verriegelt haben. Das Gerät wird keinen Kaffee brühen, wenn die grüne Kontrolllampe nicht aufleuchtet.
- Stellen Sie ein oder zwei Tassen unter den Kaffeeausguss **I**.
- Schieben Sie den Geschmackseinsteller  zur Regulierung der Wassermenge auf die gewünschte Stufe. Wenn Sie den Geschmackseinsteller nach links verschieben, bekommen Sie stärkeren Kaffee, wenn Sie ihn nach rechts verschieben, bekommen Sie einen dünneren und somit schwächeren Kaffee.
- Drücken Sie auf die Taste der gewünschten Menge an Tassen, 1 oder 2, beziehungsweise Taste  oder .
- Das Gerät wird jetzt den Kaffee mit der Wassermenge Ihrer Wahl brühen und diesen in die Tasse laufen lassen. Sie können den Brühvorgang durch das Drücken jeder Taste jederzeit abbrechen.
- Wenn Sie mehrere Tassen Kaffee machen wollen, sollten Sie darauf warten das die grüne Kontrolllampe **F2** nicht mehr blinkt. Sie können die Schublade erst öffnen, neue Kaffeepads einlegen und Kaffee bereiten, wenn die grüne Kontrolllampe **F2** nicht mehr blinkt.

ACHTUNG! Solange die Kontrolllampe **F2** blinkt, dürfen Sie den Wassertank **nicht** entfernen und die Schublade **nicht** öffnen.

ZUBEREITUNG VON TEE

Zur Bereitung ein oder zwei Tassen Tee mit Ihrer Kaffeepadmaschine "Café Invento" müssen Sie den Padhalter durch den Teepadhalter ersetzen. Der Teepadhalter wurde Ihnen bereits mitgeliefert. Sie kennen den Teepadhalter an die andere Farbe und an den Teemacher (mit einem "T") die sich am Boden des Padhalters befindet.



- Nehmen Sie den Wassertank **A** vom Gerät. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung MAX mit kaltem Wasser und setzen Sie ihn wieder auf das Gerät.
- Drücken Sie die An/ Aus Taste  und das Gerät wird das Wasser aufheizen. Die rote Kontrolllampe **F1** blinkt langsam während des Aufheizens. Das dauert 2 Minuten.
- Öffnen Sie die Schublade **J** des Padhalters, indem Sie langsam an dem Griff des Kaffeeausgusses **I** ziehen.
- Legen Sie den Teepad in den Padhalter **L** mit der gewölbten Seite nach unten und drücken Sie es leicht an. Achten Sie darauf, dass der Tee in den Pads gleichmäßig verteilt ist.
Legen Sie zwei Teepads in den Padhalter, wenn Sie zwei Tassen Tee aufbrühen möchten.
- Schieben Sie die Schublade **J** wieder langsam in's Gerät. Die grüne Kontrolllampe **F2** leuchtet auf, wenn Sie die Schublade **J** richtig verriegelt haben. Das Gerät wird keinen Tee brühen, wenn die grüne Kontrolllampe nicht aufleuchtet.
- Stellen Sie ein oder zwei Tassen unter den Ausguss **I**.
- Schieben Sie den Geschmackseinsteller        zur Regulierung der Wassermenge auf die gewünschte Stufe. Wenn Sie den Geschmackseinsteller nach links verschieben, bekommen Sie stärkeren Tee, wenn Sie ihn nach rechts verschieben, bekommen Sie einen dünneren und somit schwächeren Tee.
- Drücken Sie auf die Taste der gewünschten Menge an Tassen, 1 oder 2, beziehungsweise Taste  oder .
- Das Gerät wird jetzt den Tee mit der Wassermenge Ihrer Wahl brühen und diesen in die Tasse laufen lassen. Sie können den Brühvorgang durch das Drücken jeder Taste jederzeit abbrechen.
- Wenn Sie mehrere Tassen Tee machen möchten, sollten Sie darauf warten das die grüne Kontrolllampe **F2** nicht mehr blinkt. Sie können die Schublade erst öffnen, neue Teepads einlegen und Tee bereiten, wenn die grüne Kontrolllampe **F2** nicht mehr blinkt.

ACHTUNG! Solange die Kontrolllampe **F2** blinkt, dürfen Sie den Wassertank **nicht** entfernen und die Schublade **nicht** öffnen.

REINIGUNG & PFLEGE

Reinigen und entkalken Sie Ihre Kaffeepadmaschine regelmäßig. Regelmäßiges Reinigen verlängert die Lebensdauer Ihrer Kaffeepadmaschine und garantiert für lange Zeit hervorragende Ergebnisse bei der Zubereitung von Kaffee.

Zum Reinigen befolgen Sie folgende Schritte:

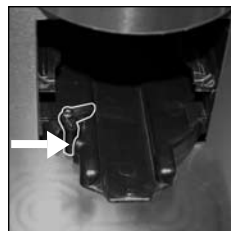
Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts nur mit einem feuchten Tuch, trocknen Sie das Gerät mit einem trockenem Tuch ab. **Nie** Scheuermittel verwenden!

Das Gerät nie unter dem Wasserhahn abspülen oder in Wasser eintauchen.

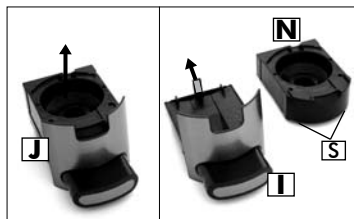
DAS ENTFERNEN DER KOMPLETTEN SCHUBLADE

- Öffnen Sie die Schublade **J** des Padhalters, indem Sie langsam an dem Griff des Kaffeeausgusses **I** ziehen.
- An der linken Unterseite der Schublade finden Sie einen kleinen beweglichen Hebel. Diesen müssen Sie nach rechts drücken. Jetzt können Sie die komplette Lade herausziehen.
- Sie können die Schublade wieder zusammensetzen, indem Sie sie wieder in die Vorrichtung stecken. Nun können Sie die Schublade wieder in das Gerät einführen. Ein "Klick" zeigt an, dass Sie die Schublade richtig eingelegt und eingerastet ist.



DAS ENTFERNEN DES BEHÄLTERS

- Wenn Sie die komplette Schublade entfernt haben, können Sie den Behälter **N** zum Multi-Padhalter für eine gründliche Reinigung entfernen.
- An der Unterseite finden Sie eine Klammer welche den Behälter **N** auf der Schublade **J** festklemmt. Diese Klammer vorsichtig nach hinten drücken bis Sie die Hinterseite des Behälters **N** hochziehen können. Lösen Sie jetzt den Behälter von der Schublade.
- Zum Zurücksetzen des Behälters müssen Sie die Stütze **S** an der Vorderseite des Behälters in die Öffnung an der Oberseite der Schublade stellen. Danach können Sie den Behälter an der Hinterseite wieder auf seine Vorrichtung aufsetzen und festklemmen.



ZUBEHÖR REINIGEN

Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile: Untersätze **G**, Tropfbehälter **H**, Schublade **J**, Multi-Padhalter **L**, und Behälter für Multi-Padhalter **N** mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel oder in der Spülmaschine. Trocknen Sie alle abnehmbaren Teile gut ab bevor Sie sie in das Gerät zurück setzen.

Entfernen Sie regelmäßig den Cremamacher aus den Multi-Padhalter und reinigen Sie dieser gut. Achten Sie auf Verstopfungen der Rillen an der Seiten des Cremamachers. Entfernen Sie den Cremamacher mit einem stumpfen Gegenstand, indem Sie den Cremamacher aus dem Padhalter von unten hochdrücken. Das gleiche gilt für den Teepadhalter und Teemacher.








Kontrollieren Sie jeden Tag, ob der Tropfbehälter **H** leer ist und ob keine gebrauchten Kaffeepads im Gerät sind. Wenn der Tropfbehälter voll ist, wird dieser überlaufen und sich das Wasser unter dem Gerät ansammeln.

ENTKALKEN

Sie müssen Ihre Kaffeemaschine regelmäßig entkalken. Wenn Sie das Gerät durchschnittlich zweimal täglich benutzen, müssen Sie es alle 3 Monate entkalken. Sie können Entkalkungspulver aus dem Handel verwenden.

Wir empfehlen Ihnen, Entkalkungspulver aus dem Handel zu verwenden und die Hinweise auf der Verpackung zu befolgen.

- Schalten Sie vor dem Entkalken das Gerät aus indem Sie auf die An/ Aus Taste  drücken.
- Zum füllen den Wassertank folgen Sie bitte die Hinweise auf der Verpackung der Entkalkungspulver.
- Stellen Sie eine große Tasse oder ein Gefäß unter den Kaffeeausguss, um das Entkalkungsgemisch aufzufangen.
- Öffnen Sie die Schublade des Padhalters, indem Sie langsam an dem Griff des Kaffeeausgusses ziehen.
- Legen Sie einen Kaffeepad in den Padhalter mit der gewölbten Seite nach unten und drücken Sie es leicht an. Es empfiehlt sich, beim Entkalken des Geräts ein Kaffeepad in den Multi-Padhalter zu legen. Dieses Pad dient als "Filter" und verhindert, dass Kalkrückstände das Sieb im Padhalter verstopfen.
- Schieben Sie den Schublade wieder langsam in's Gerät bis sie eingerastet ist.
- Drücken Sie die An/ Aus Taste , dann **gleichzeitig** kurz die Taste  für 1 Tasse und  für 2 Tassen. Zum Durchspülen dürfen Sie das Gerät **nicht** aufwärmen lassen.
- Die Kaffeemaschine soll jetzt das Entkalkungsgemisch durchspülens.
- Die Kaffeemaschine schaltet sich automatisch nach dem Durchspülen aus. Schalten Sie das Gerät erneut an und wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der Wasserbehälter ganz leer ist. Füllen Sie den Wasserbehälter mit 1 Liter klarem Wasser und drücken Sie die Taste  bis der Wasserbehälter wieder leer ist. Wiederholen Sie den Spülvorgang dreimal.

Wichtig! Haben Sie die Kaffeemaschine eine Zeit lang nicht benutzt, dann sollten Sie das Gerät vor dem erneuten Gebrauch einmal durchspülen. So erhalten Sie einen optimalen Kaffeegeschmack.

STÖRUNGEN LÖSEN

Wenn das Gerät eine Störung hat, wird ein oder zwei Kontrolllampen schnell blinken.

Lampe	Farbe	Zustand	Aufklärung
F1	rot	konstant	Kaffeemaschine ist gebrauchsbereit.
F1	rot	blinkt langsam	Aufheizen des Gerätes.
F1	rot	blinkt schnell	Störung im Gerät, siehe Kapitel "Störungen".
F2	grün	konstant	Schublade ist richtig verriegelt und das Gerät ist gebrauchsbereit.
F2	grün	blinkt langsam	Die Schublade nicht öffnen, diese ist noch verriegelt. Warten Sie einige Sekunden bis die Kontrolllampe konstant aufleuchtet.
F2	aus	aus	Schublade ist nicht verriegelt, öffnen und schließen Sie die Schublade erneut.



Kontrollieren Sie die folgenden Schritte zum Lösen der Störung.

Ursache	Lösung
Wassertank nicht richtig angebracht	Machen Sie den Wassertank ganz leer, befüllen Sie zur dieser MAX - Markierung und stellen Sie den Wassertank erneut auf das Gerät.
Nicht genügend Wasser im Tank	Befüllen Sie den Wassertank bis zur MAX - Markierung.
Boiler überhitzt	Das Gerät ausschalten, abkühlen lassen und durchspülen wie es im Kapitel "Durchspülen der Kaffeemaschine vor der ersten Verwendung" gezeigt wurde.
Schublade öffnet sich nicht	Das Gerät ausschalten und 2 - 3 Stunden warten. Versuchen Sie danach den Deckel wieder zu öffnen. Das gebildete Vakuum sollte aufgelöst sein.
Das Gerät produziert wenig oder keinen Kaffee	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie die Stufe des Geschmackseinstellers. • Wir empfehlen Sie bevor Sie den Kaffeepads einlegen, der Kaffee in den Pads ein wenig zu lockern. Dies sorgt für eine bessere Durchfuhr des Wassers und wird eine bessere Crema geben. • Kontrollieren Sie den Kaffeeauslauf und reinigen Sie dieser wenn nötig. • Entfernen Sie den Cremamacher mit einem stumpfen Gegenstand aus dem Padhalter und kontrollieren Sie ob die Rillen des Cremamachers verstopft sind. Reinigen Sie den Cremamacher unter fließendem Wasser.
Die Verriegelung lässt sich nicht ordentlich verriegeln - die Kontrolllampe F2 blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob die Kaffeepad(s) richtig eingelegt sind. • Schublade ist nicht verriegelt. Öffnen und schließen Sie die Schublade wieder.

- Die Garantiezeit ist auf 24 Monaten ab dem Kauf befristet.
- Die Garantie ist nur gültig, wenn die Geräte-Kaufrechnung vorgelegt werden kann. Bewahren Sie deshalb die Rechnung sorgfältig auf.
Die Garantiezeit beginnt ab dem Kaufdatum.
- Die Garantie gilt nicht im Falle von:
 - normalem Verschleiß
 - mangelhafter Wartung
 - unsachgemäßem oder unüblichem Gebrauch
 - Nichtbeachtung von Bedienungs- und Wartungsvorschriften
 - unfachmännischer Reparatur vom Käufer oder von Dritten
 - nicht Originalteile, die vom Käufer oder von Dritten montiert worden sind, welche von unserem Kundendienst nicht begutachtet worden sind.

Die Garantie gilt nicht für:

- Normale Verbrauchsartikel
 - Externe Verbindungskabel
 - (auswechselbare) Signal- und Beleuchtungsbirnen
- welche von unserem Kundendienst nicht begutachtet worden sind.

Bitte senden Sie das Gerät zusammen mit der Rechnung und einer Fehlerbeschreibung an:

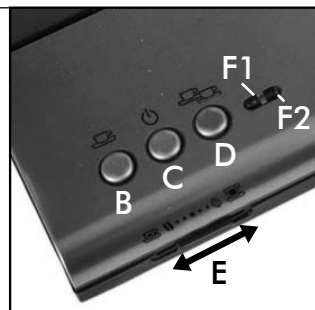
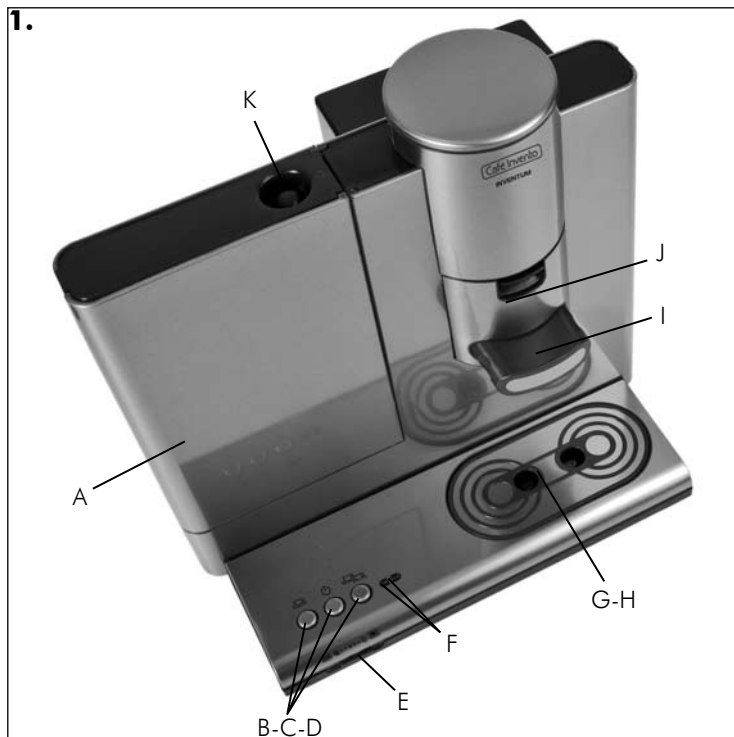
Martex Holland BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL – HOLLAND

Falls die Garantie entfallen oder die Garantiezeit abgelaufen ist, müssen wir Ihnen die Kosten, die mit einer Begutachtung und/oder einer Reparatur verbunden sind, in Rechnung stellen.

Auf Anfrage werden wir eine Preisangabe machen, bevor wir die Reparatur durchführen. Wenn wir zur Reparatur übergegangen sind, werden die Begutachtungs- bzw. Prüfungskosten von uns nicht in Rechnung gestellt.

Wir gewähren zwei Monate Garantie auf die von unserem Kundendienst ausgeführten Reparaturen sowie auf das neu verarbeitete Material, wobei diese Zweimonatigefrist ab dem Tag der Reparatur beginnt. Sollte während diesem Zeitraums ein Defekt auftreten, der direkt auf die Reparaturarbeiten oder das dabei verwendete Material zurückzuführen ist, kann der Kunde selbstverständlich seinen Apparat kostenlos reparieren lassen.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.



1.

- A Réservoir d'eau amovible
- B Touche pour 1 tasse
- C Touche marche/ arrêt
- D Touche pour 2 tasses
- E Sélecteur de gout, à coulisser pour régler la quantité d'eau/ force du café
- F Voyants (rouge/ vert)
- G Grille
- H Bac de récupération des gouttes
- I Ecoulement du café + encoches d'ouverture et de fermeture du tiroir
- J Tiroir pour le porte-dosettes
- K Orifice de remplissage/ couvercle du réservoir d'eau

Porte-dosettes de thé (livré à part)

2.

- B Touche pour 1 tasse
- C Touche marche/ arrêt
- D Touche pour 2 tasses
- E Sélecteur de gout, à coulisser pour régler la quantité d'eau/ force du café
- F1 Voyant rouge (machine prête à l'emploi)
- F2 Voyant vert (tiroir à dosettes bien verrouillé)

3.

- J Tiroir pour le porte-dosettes
- L Porte-dosettes
- N Support du porte-dosettes

Mode d'emploi Inventum cafetière à dosettes, HK1, Café Invento
Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.

EXPLICATION DES SYMBOLES



Les petits appareils domestiques doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- **Attention:** ne touchez pas les surfaces de chaud lorsqu'il est branché.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre murale, ayant un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.
- Ne pliez jamais le cordon électrique d'une manière trop serrée et ne le laissez pas pendre au-dessus d'éléments brûlants.
- Déroulez totalement le cordon électrique afin d'éviter tout risque de surchauffe du cordon.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui diffusent de la chaleur, tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenir l'appareil à une certaine distance des murs ou autres objets qui pourraient facilement prendre feu tels que rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Ne laissez pas votre appareil sans surveillance si celui-ci est en marche.
- Si vous voulez déplacer l'appareil, assurez-vous que celui-ci est bien débranché. Pour changer l'appareil de place, prenez-le à deux mains.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche de l'appareil, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés, ou bien si l'appareil ne fonctionne plus comme il se doit, ou bien s'il est tombé ou alors encore s'il a été endommagé d'une autre manière. Consultez alors votre commerçant ou notre service technique. Ne changez en aucun cas vous-même la fiche de l'appareil ou le cordon électrique. Les réparations effectuées sur des appareils électriques doivent être exclusivement faites par des réparateurs qualifiés. Des réparations qui ne seraient pas correctement effectuées pourraient présenter de graves dangers pour l'utilisateur. N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces qui ne soient pas recommandées ou livrées par le fabricant.
- Si vous n'utilisez pas votre appareil ou si vous devez le nettoyer, éteignez totalement l'appareil et retirez la fiche de l'appareil de la prise de contact.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent exister lors de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.
- Vous ne pouvez utiliser une rallonge électrique que si le voltage et la puissance sont les mêmes (voir plaque technique) ou plus élevés que ceux du cordon livré avec l'appareil. Utilisez toujours une rallonge de cordon électrique de terre qui soit conforme aux normes de sécurité.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'une panne ou d'une défectuosité, nous vous conseillons alors, une fois après avoir retiré la fiche de la prise de courant murale, de couper le cordon électrique. Emportez l'appareil au service correspondant de votre commune.
- Si l'appareil, une fois mis en marche, ne fonctionne pas, il se peut alors que cela vienne du fusible ou du disjoncteur miniature dans la boîte de répartition électrique. Le groupe est peut-être trop chargé ou bien il y a eu du courant de fuite de terre.
- En cas de perturbation ou de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil; si la sécurité de l'appareil a sauté, cela peut vouloir indiquer une défectuosité dans de système de chauffe, et ceci ne peut pas se réparer en enlevant ou en remplaçant cette sécurité. Il est indispensable d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- **Ne plongez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche de l'appareil dans de l'eau.**
- Ce appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique. Si cet appareil a été utilisé d'une manière abusive, il ne pourra être question de dommages et intérêts en cas de panne, et tout droit de garantie sera annulé.

UTILISATION

POUR UNE PREMIÈRE UTILISATION

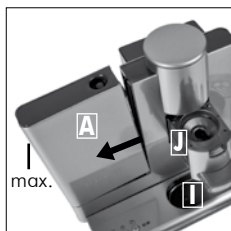
Avant d'utiliser la cafetière à dosettes pour la première fois, veuillez procéder de la manière suivante: Déballer la cafetière avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage. Ne laissez pas l'emballage (sacs en plastique et carton) à la portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifiez bien s'il n'a pas subi de dommages extérieurs qui auraient pu être causés pendant le transport. Placez la cafetière sur une surface plane et stable.

ATTENTION! Avant de faire la toute première tasse de café, vous devez d'abord faire passer de l'eau dans la cafetière pour la nettoyer. Suivez bien les étapes ci-dessous pour que le ballon se remplisse bien d'eau.

Nettoyez l'extérieur de la cafetière à dosettes avec un chiffon légèrement humide, puis frottez avec un chiffon sec. Rincez les parties qui s'enlèvent, le porte-dosettes **L**, l'écoulement du café **I**, tiroir pour le porte-dosettes **J**, la grille **G** et le bac de récupération des gouttes **H** avec de l'eau chaude et un peu de produit vaisselle ou dans le lave-vaisselle, et veillez à bien essuyer toutes ces parties avant de les remettre en place dans la cafetière (voir aussi le chapitre : Nettoyage et entretien). Enfoncez la fiche de la cafetière dans une prise de courant murale avec prise de terre. Vous pouvez éventuellement ranger le cordon trop long sous le dessous de la cafetière à dosettes en faisant rentrer le cordon dans l'appareil. Placez la cafetière sur une surface plane et stable.



PASSER DE L'EAU AVANT DE L'UTILISER

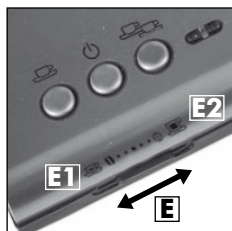


- Remplissez le réservoir d'eau amovible **A** avec de l'eau froide par l'orifice ou par le volet, jusqu'à la marque maximum, puis remettez-le en place dans la cafetière à dosettes.
- Placez une grande tasse ou un bol sous l'écoulement du café **I** pour recueillir l'eau.
- Ouvrez le tiroir **J** pour le porte-dosettes en tirant doucement tout droit vers l'avant l'écoulement du café **I** aux encoches. Le tiroir **J** s'ouvrira maintenant en coulissant.
- Placez une dosette de café dans le porte-dosettes **L** avec le côté bombé vers le bas et appuyez légèrement dessus la dosette pour que le café se répartisse régulièrement.
- Faites coulisser doucement le tiroir **J** vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il ne puisse pas aller plus loin.
- Enfoncez la fiche de la cafetière dans la prise de courant.
- Allumez la cafetière à dosettes avec la touche marche/ arrêt et appuyez **aussitôt** sur les touches et en **même temps**. Pour faire passer de l'eau vous **ne devez pas** laisser chauffer l'appareil.
- La cafetière à dosettes fera remplir le ballon et en même temps fera passer l'eau dans la cafetière pour la nettoyer.
- La cafetière s'éteint automatiquement dès que le processus de nettoyage est terminé.

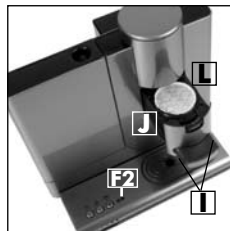
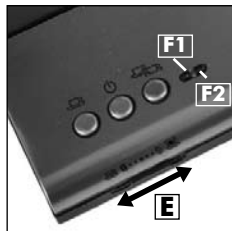
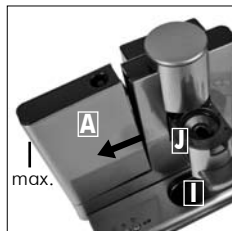
SÉLECTEUR DE GOÛT


Le sélecteur de goût vous offre la possibilité de régler la quantité d'eau à laisser écouler, et donc la force du café que vous souhaitez. Vous pouvez faire coulisser le sélecteur de goût (sans cran) vers la gauche ou vers la droite.

- En faisant coulisser le sélecteur de goût vers la gauche sur **E1**, vous aurez un café plus fort avec une petite quantité d'eau.
- Si vous positionnez le sélecteur de goût sur le milieu, vous aurez alors un café standard de force normale avec une quantité d'eau normale.
- En faisant coulisser le sélecteur de goût vers la droite sur **E2**, l'appareil fera un café moins fort avec une plus grande quantité d'eau que pour une tasse de café standard. C'est pourquoi nous vous conseillons, dans cette position, de mettre une grande tasse sous l'écoulement de café.



FAIRE DU CAFÉ



- Remplissez le réservoir d'eau amovible **A** avec de l'eau froide jusqu'à l'indication du maximum et remettez-le en place dans la cafetière.
- Appuyez sur la touche marche/ arrêt  et la cafetière à dosettes va d'abord réchauffer l'eau. Le voyant rouge **F1** va clignoter lentement pendant que la cafetière réchauffe l'eau. Cela dure environ 2 minutes.
- Ouvrez le tiroir **J** pour le porte-dosettes en tirant doucement tout droit vers l'avant l'écoulement du café **I** aux encoches. Le tiroir **J** s'ouvrira maintenant en coulissant.

- Placez une dosette de café dans le porte-dosettes **L** avec le côté bombé vers le bas et appuyez légèrement dessus la dosette pour que le café se répartisse régulièrement.

Selon le nombre de tasses de café que vous voulez faire, vous pouvez mettre une ou deux dosettes de café dans le porte-dosettes.







Cette cafetière à dosettes a été conçue pour pratiquement toutes les dosettes qui existent.



*Dans le porte-dosettes **L**, on peut mettre une ou deux dosettes de café et des dosettes de café de divers formats ou dosettes de thé.*

La cafetière à dosettes s'adaptera automatiquement au nombre de dosettes de café que vous avez mis (max. 2 dosettes de café).



Il est recommandé de ne pas utiliser de support pour du café moulu en vrac.

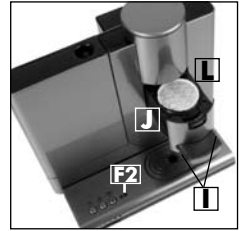
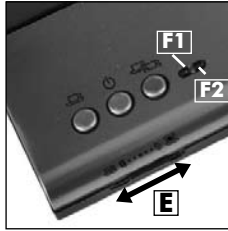
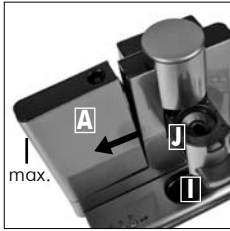
- Faites coulisser doucement le tiroir **J** vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il ne puisse pas aller plus loin. Le voyant vert **F2** s'allumera pour indiquer que le tiroir **J** est bien verrouillé. Si le voyant vert n'est pas allumé, on ne pourra pas faire de café.
- Placez une ou deux tasses sous l'écoulement du café **I**.
- Mettez le sélecteur de goût       sur la position désirée. Si vous choisissez d'avoir plus d'eau, votre tasse sera plus pleine mais le café sera un peu moins fort. Si vous choisissez d'avoir moins d'eau, votre tasse sera alors moins pleine mais le café sera plus fort.











- Appuyez maintenant doucement sur la touche du nombre de tasses de café que vous voulez faire, 1 ou 2, respectivement sur la touche  ou .
- La cafetière à dosettes fera maintenant passer la quantité d'eau désirée pour votre café qui s'écoulera ensuite dans votre tasse. Si vous voulez terminer le café avant la fin de l'écoulement, vous pouvez arrêter le processus en appuyant sur une touche de la cafetière, n'importe laquelle.
- Si vous voulez faire d'autre café, vous devez attendre que le témoin vert **F2** ne clignote plus. Au moment où le voyant vert **F2** est illuminé constamment, vous pouvez ouvrir le porte-dosettes et placer une nouvelle dosette pour un faire un café.

ATTENTION! Tant que le témoin **F2** clignote, il ne faut **pas** retirer le réservoir d'eau de l'appareil et il ne faut **pas** non plus ouvrir le tiroir pour le porte-dosettes.

FAIRE DU THÉ

Pour faire du thé avec votre cafetière Café Invento, il faut remplacer le porte-dosettes de café par le porte-dosettes de thé. Le porte-dosettes de thé est livré à part. Dans le porte-dosettes de thé de telle sorte que la lettre T soit lisible. La cafetière/théière à dosettes Café Invento a été conçue pour presque toutes les dosettes de thé qui existent.



- Remplissez le réservoir d'eau amovible **A** avec de l'eau froide jusqu'à l'indication du maximum et remettez-le en place dans la cafetière.
- Appuyez sur la touche marche/ arrêt  et la cafetière à dosettes va d'abord réchauffer l'eau. Le voyant rouge **F1** va clignoter lentement pendant que la cafetière réchauffe l'eau. Cela dure environ 2 minutes.
- Ouvrez le tiroir **J** pour le porte-dosettes en tirant doucement tout droit vers l'avant l'écoulement du café **I** aux encoches. Le tiroir **J** s'ouvrira maintenant en coulissant.
- Placez une dosette de thé dans le porte-dosettes **L** avec le côté bombé vers le bas et appuyez légèrement dessus la dosette pour que le thé se répartisse régulièrement.
Selon le nombre de tasses de thé que vous voulez faire, vous pouvez mettre une ou deux dosettes de thé dans le porte-dosettes.
- Faites coulisser doucement le tiroir **J** vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il ne puisse pas aller plus loin. Le voyant vert **F2** s'allumera pour indiquer que le tiroir **J** est bien verrouillé. Si le voyant vert n'est pas allumé, on ne pourra pas faire de thé.
- Placez une ou deux tasses sous l'écoulement **I**.
- Mettez le sélecteur de goût  **0**  **1**  **2**  **3**  **4**  **5**  sur la position désirée. Si vous choisissez d'avoir plus d'eau, votre tasse sera plus pleine mais le thé sera un peu moins fort. Si vous choisissez d'avoir moins d'eau, votre tasse sera alors moins pleine mais le thé sera plus fort.
- Appuyez maintenant doucement sur la touche du nombre de tasses de thé que vous voulez faire, 1 ou 2, respectivement sur la touche  ou .
- La cafetière à dosettes fera maintenant passer la quantité d'eau désirée pour votre thé qui s'écoulera ensuite dans votre tasse. Si vous voulez terminer le thé avant la fin de l'écoulement, vous pouvez arrêter le processus en appuyant sur une touche de la cafetière, n'importe laquelle.
- Si vous voulez faire d'autre thé, vous devez attendre que le témoin vert **F2** ne clignote plus. Au moment où le voyant vert **F2** est illuminé constamment, vous pouvez ouvrir le porte-dosettes et placer une nouvelle dosette pour un faire un thé.

ATTENTION! Tant que le témoin **F2** clignote, il ne faut **pas** retirer le réservoir d'eau de l'appareil et il ne faut **pas** non plus ouvrir le tiroir pour le porte-dosettes.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement votre cafetière à dosettes. Non seulement cela prolongera la durée de vie de l'appareil, mais cela vous garantira aussi une utilisation optimale et bien sûr un meilleur café.

Pour nettoyer votre cafetière, procédez de la manière suivante:

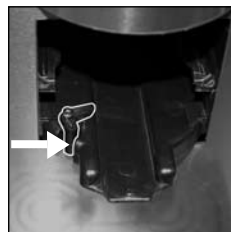
Avant de commencer le nettoyage, contrôlez si la cafetière à dosettes est éteinte et si la fiche est retirée de la prise de courant.

Nettoyez l'extérieur de la cafetière avec un chiffon légèrement mouillé, puis frottez avec un chiffon sec. N'utilisez **jamais** de produits d'entretien ni de produits abrasifs.

Ne jamais passer l'appareil sous le robinet, ne jamais le plonger dans l'eau.

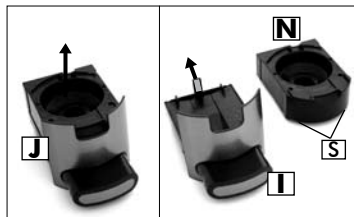
RETIRER LE TIROIR COMPLET

- Ouvrez le tiroir **J** pour le porte-dosettes en tirant doucement tout droit vers l'avant l'écoulement du café **I** aux encoches. Le tiroir **J** s'ouvrira maintenant en coulissant.
- Sous le tiroir à gauche se trouve une petite broche mobile, que vous devrez maintenir appuyée vers la droite. Et vous pouvez alors retirer le tiroir complet de l'appareil.
- Pour remettre le tiroir complet, il vous suffit de bien le replacer dans les rainures du coulisseau. Repoussez le tiroir dans l'appareil en le faisant coulisser. Un petit "déclat" indique que le tiroir est bien remis dans les rainures.



RETIRER LE SUPPORT

- Après avoir retiré le tiroir complet de l'appareil, vous pouvez maintenant retirer le support **N** pour pouvoir nettoyer à fond le porte-dosettes.
- Sur le derrière de l'appareil se trouve une sorte de pince qui bloque le support **N** sur le tiroir **J**. Vous pouvez tirer tout doucement cette pince vers l'arrière jusqu'à ce que vous puissiez soulever le derrière du support **N**. Retirez maintenant tout le support du tiroir.
- Pour remettre en place le support du porte-dosettes, vous devez vous assurer que les supports **S** sur le devant du porte-dosettes soient bien mis dans les orifices sur le dessus du tiroir. Après quoi vous pouvez effectuer une pression sur l'arrière du support du porte-dosettes pour le remettre en place, jusqu'à ce qu'il soit de nouveau bien bloqué.



NETTOYAGE DES PARTIES AMOVIBLES

Nettoyez les parties amovibles, la grille **G**, le bac récupérateur des gouttes **H**, l'écoulement du café **I**, le tiroir **J**, le porte-dosettes **L** et le support pour le porte-dosettes **N**, avec de l'eau chaude et un peu de produit vaisselle ou dans le lave-vaisselle et assurez-vous que ces éléments soient bien secs avant de les remettre dans l'appareil.





Il est recommandé d'enlever le préparateur de crème (Cremamaker) du porte-dosettes et de bien le nettoyer. Pour retirer le 'Cremamaker', appuyez dessus avec un objet obtus par le dessous du porte-dosettes. Faites attention que les canaux à côté du préparateur de crème sont propres. La même chose vaut pour le porte-dosettes de thé.



Vérifiez bien tous les jours si le bac récupérateur de gouttes **H** est vide et s'il ne reste pas de dosettes de café usées dans la cafetière. Si le bac de récupération des gouttes était plein, alors il déborderait et ferait couler le liquide sous l'appareil.

D É T A R T R A G E

Il faut régulièrement détartrer votre cafetière à dosettes. La fréquence du détartrage dépend de la dureté de l'eau du robinet et la fréquence d'utilisation de votre cafetière. Nous vous conseillons de détartrer votre cafetière tous les trois mois environ. Pour détartrer votre cafetière, vous pouvez utiliser un produit de détartrage spécial pour cafetières.

- Eteignez la cafetière à dosettes en appuyant sur la touche marche/ arrêt .
- Remplissez le réservoir d'eau amovible avec de le mélange de détartrage.
- Placez une grande tasse ou un bol sous l'écoulement du café pour recueillir le mélange de détartrage.
- Ouvrez le tiroir pour le porte-dosettes en tirant doucement tout droit vers l'avant l'écoulement du café aux encoches. Le tiroir s'ouvrira maintenant en coulissant.
- Placez une dosette de café dans le porte-dosettes avec le côté bombé vers le bas et appuyez légèrement dessus la dosette pour que le café se répartisse régulièrement. La machine se détartrera mieux ainsi et ne sera pas bouchée par d'éventuels restes de calcaire.
- Faites coulisser doucement le tiroir vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il ne puisse pas aller plus loin.
- Allumez la cafetière à dosettes avec la touche marche/ arrêt  et appuyez **aussitôt** sur les touches  et  en **même temps**. Pour faire passer de l'eau vous **ne devez pas** laisser chauffer l'appareil.
- La cafetière à dosettes fera passer le mélange de détartrage dans la cafetière pour la nettoyer.
- La cafetière s'éteint automatiquement dès que le processus de nettoyage est terminé.
Allumez de nouveau la machine, et le calcaire présent se détachera alors et se retirera.
Après le détartrage, vous devez faire fonctionner la cafetière encore au moins 3 fois avec 1 litre d'eau froide et propre pour retirer tout le liquide de détartrage et les restes de vinaigre et éviter ainsi un mauvais goût au café.

Attention! Si vous n'avez pas utilisé la cafetière pendant quelque temps, par exemple à cause des vacances, il est recommandé de retirer toutes les parties amovibles, de les nettoyer et de faire passer de l'eau propre dans la cafetière. Remettez ensuite les parties amovibles bien nettoyées sur la cafetière. Vous éviterez ainsi un éventuel petit goût.

S O L U T I O N S A U X P E R T U B A T I O N

En cas de perturbation dans le fonctionnement de la cafetière, un voyant ou les deux vont se mettre à clignoter rapidement.

Voyant	Couleur	Statut	Explication
F1	rouge	allumé en continu	La cafetière à dosettes est prête à l'emploi.
F1	rouge	clignote lentement	La machine est en train de chauffer l'eau.
F1	rouge	clignote vite	Perturbation de la machine, voir le tableau ci-après.
F2	vert	allumé en continu	Le tiroir pour porte-dosettes est bien fermé et la cafetière est prête pour faire du café.
F2	arrêt	arrêt	Le tiroir pour porte-dosettes n'est pas bien fermé, ouvrez le tiroir puis refermez-le.



Contrôlez les points suivants pour pouvoir résoudre vous-même le problème.

Causes	Solution
Réservoir d'eau mal placé	Renversez le réservoir d'eau et remplissez le jusqu'au maximum et mettez le dans la machine.
Niveau de l'eau sous le minimum	Remplir le réservoir d'eau jusqu'à niveau maximum.

Surchauffe du ballon	Eteindre la cafetière, laisser-la environ 1 heure à l'arrêt et la nettoyer tel que décrit dans le chapitre "Pour une première utilisation".
Le tiroir pour porte-dosettes ne s'ouvre plus	Arrêter la cafetière et la laisser environ 2 - 3 heures à l'arrêt, puis essayer à nouveau d'ouvrir le tiroir pour porte-dosettes. Le vide sera maintenant résorbé.
Plus d'écoulement de café	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le sélecteur du gout. • Avant de placer la dosette dans le porte-dosette, il est recommandé de dérouler la dosette gentiment. Ceci pour obtenir un meilleur passage d'eau et pour obtenir une belle couche de mousse. • Contrôler si l'écoulement du café est bouché et le nettoyer si nécessaire. • Enlevez le préparateur de crème avec un objet moussé du porte-dosettes et contrôlez si les canaux à côté du préparateur de crème sont propres. Un granule de café peut causer des obstructions. • Contrôlez si l'écoulement du café est bouché et nettoyez-le, si nécessaire.
Le verrouillage ne fonctionne plus - Le voyant F2 n'est pas vert	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler si les dosettes de café sont bien mises. • Le tiroir pour porte-dosettes n'est pas bien fermé, ouvrir le tiroir puis le refermer.

GARANTIE & SERVICE

- La garantie est assurée pendant 24 mois à compter de la date d'achat de l'article.
- La garantie ne sera applicable que sur présentation du bon d'achat. C'est pourquoi vous devez conserver bien précieusement votre bon d'achat. Le délai de garantie commence à partir de la date d'achat.
- La garantie n'est pas assurée dans les cas suivants:
 - usure normale
 - emploi inadéquat ou utilisation abusive
 - entretien insuffisant
 - non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien
 - réparation par l'acheteur non compétent
 - adaptation par l'acheteur de pièces détachées qui ne sont pas d'origine
 ce qui sera jugé par notre service technique

La garantie n'est pas applicable pour:

- les articles de consommation normale
 - les câbles de raccordement extérieurs
 - les lampes témoins (changeables) de signal et d'éclairage
- ce qui sera jugé par notre service technique

L'appareil doit être renvoyé en port payé avec la facture ainsi que la description du problème à:

Martex Holland BV
 Generatorstraat 17
 3903 LH VEENENDAAL

Si la garantie n'est pas applicable ou bien si le délai de garantie est dépassé, nous vous facturerons les frais liés à un devis et/ou à une réparation.

Sur simple demande de votre part, nous pouvons d'abord établir un devis avant de commencer toute réparation. Sans votre demande de devis, nous partons du principe que vous nous donnez automatiquement votre accord pour la réparation de votre appareil, dès l'instant où vous nous l'avez envoyé.

Nous assurons deux mois de garantie sur les réparations effectuées par notre service après-vente et sur le matériel qui aura été ajouté, et ce délai de deux mois est calculé à compter de la date de la réparation. Si pendant cette période, il y avait une défection de l'appareil due directement aux travaux de réparation qui ont été effectués ou due au matériel rajouté, il va de soi que l'acheteur pourra de plein droit faire réparer gratuitement son appareil.

Inventum is een merk van:
Martex Holland BV
Generatorstraat 17, 3903 LH , Veenendaal, Nederland
Tel.: 0318-542222, Fax.: 0318-542022
www.inventum.nl
www.cafeinvento.nl